

Steriflush®

Prefilled Syringes



Steriflush Medical Products
Zona Industrial 1 - Lote 11 a 14
4560-164 Gualtufe, Penafiel
PORTUGAL www.steriflush.com

CE 0344

STI

EN

ENGLISH - For flushing only
Prefilled syringes 0.9% Sodium Chloride - Saline

It is a polypropylene syringe containing sterile and non-pyrogenic isotonic 0.9% sodium chloride solution. STERIFLUSH® prefilled syringe 0.9% Sodium Chloride is intended for FLUSHING ONLY in-situ vascular access devices.

Cautions:

- STERIFLUSH® prefilled syringe 0.9% Sodium Chloride is not intended for reconstitution of drugs or patient rehydration, for medication dilution, or where intravenous therapy with sodium chloride is indicated.
- Do not use if solution is discoloured.
- Do not use if the solution contains a precipitate, or has any type of suspended particulate matter.
- Do not use without carefully inspecting and discard if does not meet visual specifications.
- Do not use if syringe tip cap or stopper is damaged in any way that suggests or indicates syringe leakage.
- Some patients may experience a transitory taste or odour during flushing. This minor effect ceases shortly after the procedure is completed.
- Once opened, the Medical Device must be used as soon as possible.

Instructions for use:

- STERIFLUSH® prefilled syringe 0.9% Sodium Chloride must be used in line with your hospital's intravenous drug administration and vascular access policy and also the vascular access device manufacturer's guidelines.
- Using aseptic technique, remove the syringe from the package. Discard if packaging is not intact.
 - Check that syringe tip cap is in place. Inspect clarity of solution (Fig. 1).
 - Depress plunger with tip cap on to release the stopper seal (Fig. 2).
 - Unscrew tip cap from the syringe ensuring that there is no touch contamination of the syringe luer connection (Fig. 3).
 - Push syringe plunger to expel the air (Fig. 4).
 - Connect carefully STERIFLUSH® syringe to vascular access device, taking care that there is no touch contamination of the connection (Fig. 5).
 - Push syringe plunger to flush the required volume of saline following institution's policy (Fig. 6). In case of extreme plunger resistance, it is recommended that excessive force is not exerted, as this may damage the syringe.
 - After use, dispose of in accordance with recognised procedure in your institution (Fig. 7).

CS

CZECH - Pro proplachování
Předplněné injekční stříkačky 0.9% NaCl

To je polypropylenová injekční stříkačka, obsahující sterilní a apyrogenní izotonický 0.9 % roztok chloridu sodného. STERIFLUSH® předplněná injekční stříkačka 0.9% chloridu sodného je určena pouze PRO PROPLACHOVÁNÍ in-situ cévních vstupů.

Upozornění:

- STERIFLUSH® předplněná injekční stříkačka 0.9% chloridu sodného není určena pro rozpouštění léčiv nebo hydratace pacienta, k ředění léků, nebo tam, kde je indikována intravenózní terapie s chloridem sodným.
- Nepoužívejte, pokud roztok má změněnou barvu.
- Nepoužívejte, pokud roztok obsahuje sraženiny, nebo má nějaký typ prášného aerosolu.
- Nepoužívejte bez pečlivé kontroly a zlikvidujte, pokud nesplňuje vizuální specifikače.
- Nepoužívejte, pokud krytka injekční stříkačky nebo zátky je poškozena jakýmkoliv způsobem, který by narušoval nebo indikoval netěsnost stříkačky.
- Některé pacienti mohou mít při proplachování přechodné pocity chuti či pachů. Tento minimální vliv přestane krátko poté, co je postup ukončen.
- Po otevření použijte zdravotnické zařízení co nejdříve.

Návod k použití:

- STERIFLUSH® předplněná injekční stříkačka 0.9% roztoku chloridu sodného musí být použita v souladu s nemocničními standardy nitrožilního podávání léků a péči o cévní vstupy a také s pokyny výrobce pro cevní vstupy.
- Asepticky vyjměte stříkačku z obalu. Nepoužívat, pokud je obal porušený.
 - Zkontrolujte, zda je krytka injekční stříkačky na svém místě. Zkontrolujte, zda je roztok čirý (obr. 1).
 - Stisknutím píst s krytkou, aby došlo k uvolnění těsnění zátky (obr. 2).
 - Odsroubujte uzávěr z injekční stříkačky, přičemž nesmí dojít ke kontaminaci konusu injekční stříkačky typu luer (obr. 3).
 - Zatlačte píst pro vytlačení vzduchu (obr. 4).
 - Připojení opatrně STERIFLUSH® stříkačku na cévní vstup, zajistěte, aby nedošlo k žádné kontaminaci konusu (obr. 5).
 - Zatlačte píst injekční stříkačky pro aplikaci fyziologického roztoku v požadovaný objemu dle standardů instituce (obr. 6). V případě extrémního odporu pístu, se nedoporučuje, použít nadměrné síly protože by to mohlo poškodit stříkačku.
 - Po použití zlikvidujte v souladu s platnými předpisy vaší instituce (obr. 7).

DA

DANSK - Kun til Gennemskyling
Forfyldte sprøjter 0.9% NatriumChlorid - Saline

Polypropylen sprøjte indeholdende sterilt og ikke-pyrogen isotonisk 0.9% NatriumChlorid opløsning. STERIFLUSH® forfyldte sprøjter 0.9% NatriumChlorid er KUN beregnet til gennemskyling af IV adgang.

Advarsler:

- STERIFLUSH® forfyldte sprøjter 0.9% NatriumChlorid er ikke beregnet til rekonstituering af stoffer, patient rehydrering, medicin fortynding, eller når intravenøs behandling med NatriumChlorid er angivet.
- Anvend ikke hvis opløsningen er misfarvet.
- Anvend ikke hvis opløsningen indeholder et bundfald, eller har nogen form for atmosfærisk støv.
- Brug ikke dette produkt, hvis du ikke har foretaget en omhyggelig inspektion, og bortskaft det, hvis det ikke overholder de visuelle specifikationer.
- Anvend ikke hvis sprøjtespidsens prop eller stopper er beskadiget på nogen måde, der indikerer eller tyder på en sprøjtelækage.
- Nogle patienter kan opleve en forbigående smag eller lugt under skylling. Denne mindre effekt ophører kort efter proceduren er afsluttet.
- Når den er åbnet, skal den medicinske enhed anvendes så hurtigt som muligt.

Instruktion til brug:

- STERIFLUSH® forfyldte sprøjter 0.9% NatriumChlorid, skal anvendes i overensstemmelse med dit hospitals retningslinier for intravenøs medicinsk administration og IV adgang politik samt producentens retningslinier for IV adgange.
- Fjern sprøjten fra emballagen ved hjælp af aseptisk teknik. Kasser hvis emballagen ikke er intakt.
 - Kontroller at sprøjtespidsens prop er på plads. Undersøg opløsningens klarhed (Fig. 1).
 - Tryk stemplet med hætte på for at frigive stopper forsegling (Fig. 2).
 - Skrub proppen af sprøjten og vær sikker på at der ikke er nogen kontaktforurening af sprøjtes luer forbindelse (Fig. 3).
 - Skub sprøjtes stempel for at uddrive luften (Fig. 4).
 - Forbind forsigtigt STERIFLUSH® sprøjte til IV adgangen og vær sikker på at der ikke er nogen kontaktforurening ved forbindelsen (Fig. 5).
 - Skub sprøjtes stempel for at skylle den nødvendige mængde saltvand ifølge hospitalets standard (Fig. 6). I tilfælde af ekstrem stempelemodstand, anbefales det ikke at bruge overdreven kraft, da det måske kan beskadige sprøjten.
 - Efter brug, skal borkaffeske ske i henhold til dit hospitals godkendte procedure (Fig. 7).

DE

GERMAN - Ausschliesslich zum spülen
Vorgefüllte Spritze 0.9% NatriumChlorid - Saline

Es handelt sich um eine Polypropylenspritze, die sterile, pyrogenfreie, isotonische 0.9% Natriumchlorid enthält. STERIFLUSH® vorgefüllte Spritze 0.9% Natriumchlorid ist AUSSCHLIESSLICH ZUM SPÜLEN von in-situ Gefäßzugangssystemen gedacht.

Vorsichtsmaßnahmen:

- STERIFLUSH® vorgefüllte Spritze 0.9% Natriumchlorid ist nicht für die Wiederherstellung von Arzneimitteln oder Patientenrehydration, zur Verdünnung von Medikamenten oder zur intravenösen Therapie mit Natriumchlorid gedacht.
- Nicht verwenden, wenn die Lösung verfärbt ist.
- Nicht verwenden, falls die Lösung einen Bodensatz oder Schwebstoff enthält.
- Nicht ohne sorgfältige Inspektion verwenden und entsorgen, wenn die visuellen Spezifikationen nicht eingehalten werden.
- Nicht verwenden, falls der Spritzenansatzverschluss oder Stöpsel irgendwelche Schäden oder Anzeichen von Undichtigkeit der Spritze aufweisen.
- Einige Patienten können während des Spülens eine vorübergehende Geschmacks- oder Geruchswahrnehmung haben. Dieser Effekt verschwindet kurz nach dem Abschluss der Prozedur.
- Nach dem Öffnen muss das medizinische Produkt so schnell wie möglich verwendet werden.

Gebrauchsanleitung:

- STERIFLUSH® vorgefüllte Spritze 0.9% Natriumchlorid ist im Einklang mit der intravenösen Medikamentenabgabe Ihres Krankenhauses und den Regeln des Gefäßzugangs sowie des Geräteherstellers für Gefäßzugang zu verwenden.
- Unter aseptischen Kauteilen das sterile Produkt aus der Verpackung nehmen. Bei beschädigter Verpackung das Produkt entsorgen.
 - Stellen Sie sicher, daß der Spritzenansatzverschluss richtig aufgesetzt ist. Überprüfen Sie die Klarheit der Lösung (Abb. 1).
 - Drücken Sie den Stempel mit dem Ansatzverschluss nach unten, um die Stöpselversiegelung zu lösen (Abb. 2).
 - Schrauben Sie den Ansatzverschluss von der Spritze ab. Achten Sie darauf, daß keine Kontaktkontamination am Ansatz der Spritze entsteht (Abb. 3).
 - Schieben Sie den Spritzenstempel vor, um die Luft herauszudrücken (Abb. 4).
 - Schliessen Sie den Luer Lok der seien Sie vorsichtig STERIFLUSH® Spritze am Gefäßzugangsgestank an. Achten Sie darauf, daß keine Kontaktkontamination an der Verbindung entstehen kann (Abb. 5).
 - Schieben Sie den Spritzenstempel vor, um mit dem notwendigen Volumen der Kochsalzlösung, entsprechend den Richtlinien Ihrer Organisation, zu spülen (Abb. 6). Im Falle extremen Spülwiderstands sollte keine übermäßige Kraft aufgewendet werden da dies die Spritze beschädigen kann.
 - Die Entsorgung nach der Verwendung sollte entsprechend den Richtlinien Ihrer Organisation erfolgen (Abb. 7).

ES

SPANISH - Solo para irrigación
Jeringas precargadas con cloruro de sodio (solución salina) al 0.9% - Saline

Jeringa de polipropileno esteril y apirógena que contiene solución de cloruro de sodio al 0.9% isotónica. La jeringa precargada con cloruro de sodio al 0.9% STERIFLUSH® está diseñada SOLO PARA IRRIGACIONES in-situ de dispositivos de acceso vascular.

Precauciones:

- La jeringa precargada con cloruro de sodio al 0.9% STERIFLUSH® no está pensada para reconstituir medicamentos o rehidratar a pacientes, ni para la disolución de medicamentos o en los casos en los que se prescribe una terapia intravenosa con cloruro de sodio.
- No utilizar si la solución pierde color.
- No utilizar si la solución contiene precipitados o algún tipo de partículas en suspensión.
- No utilizar sin inspeccionar antes minuciosamente y desechar si el producto no cumple con las especificaciones visuales.
- No utilizar si el capuchón de la punta de la jeringa está dañado de alguna forma que sugiera o indique que haya alguna fuga.
- Algunos pacientes pueden apreciar un gusto u olor temporal durante la irrigación. Este efecto sin importancia cesa poco después de finalizar el procedimiento.
- Una vez abierto, el Dispositivo Médico debe usarse a la mayor brevedad.

Instrucciones de uso:

- La jeringa con cloruro de sodio al 0.9% STERIFLUSH® debe utilizarse de acuerdo con la política de acceso vascular y administración intravenosa de medicamentos del hospital, así como con las directrices del fabricante del dispositivo de acceso vascular.
- Extraer la jeringa del envase mediante una técnica aseptica. Desechar si el envase no está intacto.
 - Comprobar que el capuchón de la punta de la jeringa esté colocado. Comprobar la claridad de la solución (Fig. 1).
 - Presionar el émbolo con el capuchón de la punta colocado para soltar el seguro del tapón (Fig. 2).
 - Desenroscar el capuchón de la punta de la jeringa asegurándose de que no se haya contaminado por contacto del conector luer de la jeringa (Fig. 3).
 - Presionar el émbolo de la jeringa para expulsar el aire (Fig. 4).
 - Conectar la jeringa con cuidado STERIFLUSH® al dispositivo de acceso vascular con cuidado de que no haya contaminación por contacto de la conexión (Fig. 5).
 - Presionar el émbolo de la jeringa para irrigar el volumen necesario de solución salina siguiendo la política del centro (Fig. 6). Si no se puede presionar el émbolo fácilmente, se recomienda no emplear una fuerza excesiva ya que esto podría dañar la jeringuilla.
 - Después del uso, deseche de acuerdo con el procedimiento reconocido en el centro (Fig. 7).

ET

ESTONIAN - Ainult loputamiseks
Eetäidatud süstid 0.9% Naatriumkloriid- Soolalahus

Polipropüleen süstal, mis on täidetud steriilsa ja mitte-pürogeense isotoonilise 0.9% Naatriumkloriidiga lahusega. STERIFLUSH® 0.9% Naatriumkloriidiga eetäidatud süstid on mõeldud AINULT LOPUTAMISEKS in-situ vaskulaarse kanalierimis vahenditega.

Ettevaatus:

- STERIFLUSH® 0.9% Naatriumkloriidiga eetäidatud süstid ei ole mõeldud ravimite lahutamiseks või patsiendi rehidreerimiseks, või intravenoosse ravi juhtumite korral kui on näidustatud naatriumkloriid manustamist.
- Mitte kasutada kui lahuse värv on muutunud.
- Mitte kasutada kui lahus sisaldab sadet või sisaldab mistahes liiki osakesi.
- Ärge kasutage seda ilma eelneva hoolika kontrollimiseta ja visake ära, kui see ei visuaalsetele tehniistele andmetele.
- Mitte kasutada kui süsta ots või kork on mingilgi moel kahjustatud moel, mis võiks viidata süsta lektele.
- Mõned patsiendid võivad loputuse ajal tunda maiset või lõhna. See efekt moodub varsti peale protseduuri lõppemist.
- Äraste avamist tuleb meditsiiniseadet kasutada niipea kui võimalik.

Kasutusjuhend:

- STERIFLUSH® 0.9% Naatriumkloriid lahusega eetäidatud süstide kasutamisel tuleb lähtuda raviasutuses kehtivatest reeglitest, mis puudutavad ravimite intravenoosset manustamist ja vereosote kanalierimist. Samuti tuleb järgida vereosote kanalierimisvahendite tootjate juhiste.
- Jälgides aseptika reegleid ava pakend ja võta süstal pakendist välja. Mitte kasutada süstalt juhul kui pakend on kahjustatud.
 - Kontrolli, et süsta otsiku kork on omal kohal. Kontrolli lahuse selgust ja läbipaistvust (Fig. 1).
 - Vajuta süsta kolvileni, et otsiku kork on peal, etvabastada korgi tihend (Fig. 2).
 - Keera otsiku kork ära jälgides, et süsta Luer ühendus ei saaks puudutused kontamineeritud (Fig. 3).
 - Vajuta süsta kolvileni, et väljutada süstas olev õhk (Fig. 4).
 - Ühenda ettevaatust STERIFLUSH® süstal vereosote kanalierimis jälgides, et ühendamisel ei juhtuks ühenduse kontamineerumist (Fig. 5).
 - Vajuta süsta kolvile, et toputada kanalilvi soovitud lahuse kogusega, jälgides raviasutuses kehtestatud reegleid (Fig. 6). Juhul kui kolvile rakendub liiga tugev takistus ei ole soovitatav rakendada liigest jõudu see võib süstalt kahjustada.
 - Peale kasutamist uliseeri süstal vastavalt asutuses kehtestatud reeglitele (Fig. 7).

FI

FINNISH - Vain huuhtelun
Esitäytetty ruisku 0.9% natrium klorid - Keittosola

Polypropyleeni ruisku, joka sisältää steriiliä ja non-pyrogeenista isotonista 0.9 % natrium kloridia. STERIFLUSH® esitäytetty ruisku 0.9% natrium kloridii on tarkoitettu VAIN HUUHTELUUN in situ vaskulaariin tuotteisiin.

Varoitukset:

- STERIFLUSH® esitäytetty ruisku 0.9% natrium kloridii ei ole tarkoitettu lääkkeiden uudelleen konstruamiseen eikä potilaan nestehoitoon tai lääkinälliseen laimentamiseen tai millin suonsäätimen natrium kloridii terapia an indisoitu.
- Älä käytä jos liuos likainen tai värjäntynyt.
- Älä käytä jos liuos sisältää saostumia tai minkäänlaisia epäilyttäviä aineita.
- Älä käytä tuotetta ilman huolellista tarkastusta. Hävitä tuote, jos tuote ei vastaa visuaalisia vaatimuksia
- Älä käytä jos ruiskun pään korkki tai tulppa on vahingoittunut millään tavoin indikoiden ruiskun vuotoa.
- Jotkut potilaat voivat kokea tilapäistä makua tai tuoksua huuhtelun ajan. Tämä on väliaikainen vaikutus, jonka pitäisi loppua pian toimenpiteen loputtua.
- Kun lääkinällinen laite on avattu, se on käytettävä mahdollisimman pian.

Käyttöohje:

- STERIFLUSH® esitäytetty ruisku 0.9% natrium kloridii käytettävissä sairaalanne intravenoosin lääkkeen annosteluun ja vaskulaaristen tuotteiden käytön ohjeiden mukaisesti sekä seuraten vaskulaaristen tuotteiden valmistajien antamia ohjeita.
- Aseptista tekniikkaa käyttäen poista ruisku pakkauksesta. Hylkää, jos pakkaus on vahingoittunut.
 - Tarkista, että ruiskun korkki on paikoillaan. Tarkista liuoksen kirkkaus (Fig. 1).
 - Paina mäntää korkki päällä vapauttaaksesi sulkiain sinetin (Fig. 2).
 - Ruuvaa korkki ruiskusta varmistamatta että luer liittynyt säilyy kontaminoimattomana (Fig. 3).
 - Työnnä ruiskun mäntää poistaaksesi ilman (Fig. 4).
 - Yhdistä kiinnittä huomiota STERIFLUSH® ruisku vaskulaariseen tuotteeseen huolehtien, että liittynyt kohdat säilyvät kontaminoimattomina (Fig. 5).
 - Työnnä ruiskun mäntää huuhdellaksesi tarvittava volyymi suuraamalla laitoksenne ohjeita (Fig. 6). Mikäli havaistset vastusta mäntässä on suositeltavaa että et käytä kohtuuton voimaa tämä voi vahingoittaa ruiskuu.
 - Käytön jälkeen hävitä tuote laitoksenne ohjeiden mukaisesti (Fig. 7).

FR

FRENCH - Uniquement pour le rinçage
Seringues préréplies Chlorure de Sodium 0.9% - Saline

C'est une seringue en polypropylène remplie d'une solution isotonique de Chlorure de Sodium à 0.9%, stérile et apyrogène. STERIFLUSH® seringues préréplies Chlorure de Sodium 0.9% est destiné UNIQUEMENT AU RINÇAGE in-situ des dispositifs d'accès vasculaire.

Mises en garde:

- STERIFLUSH® seringues préréplies Chlorure de Sodium 0.9% n'est pas destiné à la reconstitution de médicaments ou pour la réhydratation du patient, ni à la dilution de médicaments, ni à des applications thérapeutiques intraveineuses où le chlorure de sodium est indiqué.
- Ne pas utiliser si la solution est décolorée.
- Ne pas utiliser si la solution contient un précipité ou tout type de particule en suspension.
- Procéder à un examen minutieux du produit avant toute utilisation et le jeter s'il ne satisfait pas aux critères visuels.
- Ne pas utiliser si le protégé-embout ou le joint de piston présente un défaut entraînant une fuite de liquide.
- Certains patients peuvent percevoir un goût ou une odeur transitoire pendant le rinçage. Cet effet mineur disparaît rapidement après la fin de la procédure.
- Ce dispositif médical doit être utilisé le plus rapidement possible après ouverture.

Mode d'emploi:

- STERIFLUSH® seringues préréplies Chlorure de Sodium 0.9% doit être utilisé conformément à la réglementation concernant l'administration de médicaments intraveineux et d'accès vasculaire de votre hôpital et conformément aux instructions du fabricant de l'appareil d'accès vasculaire.
- En utilisant une technique d'asepsie, sortir le dispositif stérile de l'emballage. Jeter le dispositif si l'emballage n'est pas intact.
 - Vérifier que le protégé-embout de la seringue est en place. Vérifier la limpidité de la solution (Fig. 1).
 - Presser la tige de piston en laissant le protégé-embout en place de façon à libérer le joint de piston. (Fig. 2).
 - Dévisser le protégé-embout en s'assurant de ne pas contaminer par contact l'embout luer de connexion de la seringue (Fig. 3).
 - Purger l'air de la seringue en poussant légèrement le piston (Fig. 4).
 - Connecter Avec précaution STERIFLUSH® seringue par son embout luer lok à l'embase du dispositif d'accès vasculaire en s'assurant de ne pas contaminer la connexion par contact (Fig. 5).
 - Pousser le piston pour injecter le volume requis de solution saline selon les pratiques en vigueur dans votre établissement (Fig. 6). En cas de résistance importante, il est recommandé de ne pas exercer une pression excessive car cela pourrait endommager la seringue.
 - Après utilisation, éliminer la seringue selon les pratiques en vigueur dans votre établissement (Fig. 7).

IT

ITALIAN - Solo per lavaggio
Siringhe preriempite 0.9% sodio cloruro - Saline

Siringa in polipropilene contenente sodio cloruro 0.9% soluzione isotonica sterile e apirogena. Le siringhe preriempite 0.9% sodio cloruro STERIFLUSH® sono destinate ad SOLO LAVAGGIO in-situ di dispositivi per l'accesso vascolare.

Avvertenze:

- Le siringhe preriempite 0.9% sodio cloruro STERIFLUSH® non sono destinate alla ricostituzione di farmaci o alla reidratazione di pazienti, per la diluizione medica o ai casi per cui è indicata la terapia endovenosa con sodio cloruro.
- Non utilizzare in caso di decolorazione della soluzione.
- Non utilizzare nel caso in cui la soluzione contenga precipitato, o presenti qualsiasi tipo di particelle in sospensione.
- Non usare senza un'attenta ispezione e scartare se non corrisponde alle specifiche visive.
- Non utilizzare se il cappuccio protettivo o il tappo dello stantuffo sono danneggiati in modo che possa suggerire o indicare problemi di tenuta.
- Alcuni pazienti possono temporaneamente percepire un gusto o odore durante il lavaggio. Questo effetto secondario cessa brevemente dopo il completamento della procedura.
- Una volta aperto, il Dispositivo Medicale deve essere usato il prima possibile.

Istruzioni per l'uso:

- STERIFLUSH® seringhe preriempite 0.9% sodio cloruro STERIFLUSH® devono essere utilizzate in linea con la politica del proprio ospedale per la somministrazione di farmaci per via endovenosa e l'accesso vascolare, oltre che con le linee guida del produttore del dispositivo di accesso vascolare.
- Applicando una tecnica asettica, rimuovere la siringa dalla confezione. Scartare nel caso in cui la confezione non sia intatta.
 - Verificare che sulla siringa sia presente il cappuccio protettivo. Verificare la trasparenza della soluzione (Fig. 1).
 - Premere lo stantuffo con il cappuccio protettivo in posizione per sbloccare il tappo dello stantuffo (Fig. 2).
 - SVITARE il cappuccio protettivo dalla siringa assicurandosi che non avvenga contaminazione da contatto della connessione luer (Fig. 3).
 - Premere lo stantuffo della siringa per espellere l'aria (Fig. 4).
 - Connettere la siringa delicatamente STERIFLUSH® al dispositivo di accesso vascolare, assicurandosi che non avvenga contaminazione da contatto della connessione (Fig. 5).
 - Premere lo stantuffo della siringa per irrigare con la quantità necessaria di soluzione salina come richiesto dalla politica dell'istituto (Fig. 6). In caso di forte resistenza dello stantuffo, si raccomanda di non esercitare pressione eccessiva poiché ciò può danneggiare la siringa.
 - Dopo l'uso, smaltire secondo le procedure in vigore per il proprio istituto (Fig. 7).

LT LITHUANIAN - Skirta tik paplovimui Švirkštas užpildytas 0.9% Natrio chlorido – fiziologiniu tirpalu

Polipropileno švirkštas, užpildytas steriliu ir nepirogenišku izotoniniu 0.9% natrio chlorido tirpalu.STERIFLUSH® užpildytame švirkšte 0.9% natrio chlorido tirplas skirtas sušvirškinti tik į kraujagysles.

Jspėjimai:

STERIFLUSH® švirkštas užpildytas 0.9% natrio chloride tirpalu nes skirtas vaistų skiedimui ar paciento rehidratacijai, arba kai yra paskirta intraveninė terapija su natrio chloridu.

- Nenaudokite, jei tirpalo spalva yra pakitusi.
- Nenaudokite, jei tirpale yra nuosėdų, ar turi kokių nors susidariusių kietųjų dalelių.
- Nenaudokite, kol atidžiai neapžiūrėjote, ir išmėkite, jei neatitinka vaizdinės specifikacijos.
- Nenaudokite, jei švirkšto antgalis arba kamštelis yra pažeisti bet kokiais būdais ir tai gali įtakoti švirkšto pralaidumą.
- Kai kuriems pacientams gali pasireikšti laikinas skonio ar kvapo pojūtis injekcijos metu. Tai laikinas poveikis, kuris pranyksta netrukus po to, kai procedūra užbaigiama.

Naudojimo instrukcijos:

STERIFLUSH® švirkštas užpildytas 0.9% natrio chloride tirpalu turi būti naudojamas pagal Jūsų ligoninės intraveninų vaistų, administravimo nuostatas ir intraveninių procedūrų politikos tvarką, bei pagal intraveninių priemonių gamintojo instrukcijas 1. Laikantis aseptikos, taisyklių, išimkite švirkštą iš pakuočės. Išmėkite jei pakuočė yra pažeista.

2. Patikrinkite, ar švirkšto antgalis yra savo vietoje. Apžiūrėkite tirpalo skaidrumą (1 pav.).
3. Spustelėkite stūmoklį link antgalio dangtelio, kad atlaisvintumėte kamštelio sandarumą (2 pav.).
4. Nuimkite antgalio dangtelį nuo švirkšto ir įsitikinkite, kad ne pažeista švirkšto luer užmaunamoji jungtis (3 pav.).
5. Paspauskite švirkšto stūmoklį ir išstumkite orą (4 pav.).
6. Prijunkite **atsargiai** STERIFLUSH® švirkštą prie kraujagyslių prietaiso, laikydamiesi atšargumo taisyklių ir nepilietiskie, neužterštie jungties antgalio (5 pav.).
7. Spustelėkite švirkšto stūmoklį, kad nutumtumėte reikiamą kiekį druskos tirpalo, vadovaujantis įstaigos nustatytais procedūros atlikimo, reikalavimais (6 pav.). Atsargumo dėlei nenaudokite daug jėgos, nes stūmoktis pakankamai įautrus **galima sugadinti švirkštą**.
8. Po naudojimo, išmėkite švirkštą pagal nustatytą Jūsų įstaigoje panaudotų priemonių šalinimo procedūros tvarką (7 pav.).

LV LATVIAN - Tikai skalošanai Šīršes pildītas ar izotonisku 0.9% NaCl šķīdumu

Sterīla polipropilēna šīrše pildīta ar nepirogēnu izotonisku 0.9% NaCl šķīdumu. STERIFLUSH® ar 0.9% NaCl šķīdumu pildītās šīršes TIKAI SKALOŠANAI in-situ vaskulārās pieejas ierīcēs.

Brīdinājumi:

- STERIFLUSH® ar 0.9% NaCl šķīdumu pildītās šīršes nav paredzētas zāļu šķaidīšanai vai atšķaidīšanai, vai pacienta rehidratācijai, vai iv terapijai ar NaCl.
- Nelietot, ja šķīdums ir mainījis krāsu.
- Nelietot, ja šķīdums satur nogulsnes, vai ir jebkāda veida suspendētas daļiņas.
- Nelietojiet, rūpīgi nepārbaudot un izmetiet, ja tas neatbilst vizuālajām specifikācijām.
- Nelietot, ja šīršes galiņš vai uzgalis ir bojāti vai ir aizdomas, ka ir sūce.
- Dažiem pacientiem skalošanas laikā var rasties pārejas garšas vai smaržas sajūtas. Šis neliels efekts pārtrauksies neilgi pēc tam, kad procedūra ir pabeigta.
- Atidarius, medicīnas prietaisa reikia kuo greičiau pradėti naudoti.

Lietošanas instrukcija:

STERIFLUSH® ar 0.9% NaCl šķīdumu pildītās šīršes hlorīds ir jāizmanto saskaņā ar Jūsu slimnīcas intravenozo medikamentu lietošanas un vaskulārās piekļuves politiku kā arī ar asinsvadus piekļuves ierīču ražotāja vadīnījām.

1. Izmantojot aseptisku tehniku, izņemiet šīrči no iepakojuma. Izmestiet to, ja iepakojums ir bojāts.
2. Pārbaudiet, vai šīršes uzgalis ir savā vietā. Pārbaudiet šķīduma caurspīdīgumu (1.att.).
3. Uzspiediet virzulim ar nenopemtu uzgali, lai atbrīvotu aizturs zīmogu (2 att.).
4. Atskrūvējiet uzgali no šīršes nodrošinot, ka nerodās saskare ar šīršes Luer savienojumu (att. 3).
5. Uzspiediet šīršes virzulim, lai izspiestu lieko gaisu (4 att.).
6. Savienojiet **uzmanību** STERIFLUSH® šīrči ar asinsvadu piekļuves ierīci, rūpējieties, ka nav saskares piesārņojums no savienojuma (5 att.).
7. Uzspiediet šīršes virzulim, lai skaltoti nepieciešamo šķīduma apjomu (6 att.). Gadījumā, ja ir liela virzūļa pretestība, tad ir ieteicams, ka netiek piemērots pārmērīgs spēks **tas var sabojāt šīrči**.
8. Pēc izlietošanas izmet saskaņā ar vietējiem noteikumiem (7. att.).

NL DUTCH - Alleen voor flushen Voorgevulde injectiespuiten 0.9% Natriumchloride - Saline

Dit is een polypropyleen spuit en bevat een steriele, pyrogenvrije, isotonische oplossing van 0.9% natriumchloride. STERIFLUSH® voorgevulde injectiespuiten 0.9% Natriumchloride dient ALLEEN om vasculaire toedieningsystemen in-situ te FLUSHEN.

Voorzorgsmaatregelen:

- STERIFLUSH® voorgevulde injectiespuiten 0.9% natriumchloride zijn niet bedoeld voor het oplossen van medicijnen, hydratie van de patiënt, verdunden van medicatie of indien intraveneuze therapie met sodium chloride is geïndiceerd.
- Niet gebruiken indien de oplossing is verkleurd.
- Niet gebruiken als de oplossing een neerslag of vreemde deeltjes bevat.
- Niet gebruiken zonder het product eerst zorgvuldig te inspecteren en te verwijderen als het niet voldoet aan de visuele specificaties.
- Niet gebruiken als de dop op de conus of de stopper zodanig zijn beschadigd dat de spuit lekkage vertoont of laat vermoeden.
- Sommige patiënten kunnen tijdens het spoelen een smaak- of geursensatie van voorbijgaande aard ondervinden. Dit kleine ongemak verdwijnt kort nadat de spoeling is afgerond.
- Na opening moet de spuit zo snel mogelijk worden gebruikt.

Gebruiksaanwijzing:

- STERIFLUSH® voorgevulde injectiespuiten 0.9% natriumchloride moeten worden gebruikt volgens het protocol van uw ziekenhuis met inachtneming van de instructies van de fabrikant van de door u gebruikte apparatuur.
- 1. Verwijder de verpakking. Niet gebruiken indien de verpakking beschadigd is.
- 2. Controleer of de dop op de conus zit. Controleer of de oplossing helder is (Afb. 1).
- 3. Trek de zuiger uit, met de dop nog op de conus zodat de stopperafdichting wordt verbroken (Afb. 2).
- 4. Schroef de dop van de conus. Vermijd hierbij aanraking met de luer-aansluiting van de spuit, zodat contaminatie uitgesloten wordt (Afb. 3).
- 5. Druk de zuiger in om alle lucht uit de spuit te verwijderen (Afb. 4).
- 6. Sluit de conus van de STERIFLUSH® spuit **voorzichtig** aan op het vasculaire toedieningsysteem, door middel van de luer lock. Vermijd hierbij aanraking met de aansluiting, zodat contaminatie uitgesloten wordt (Afb. 5).
- 7. Om te spoelen: druk de zuiger in met de gewenste hoeveelheid Natrium Chloride oplossing conform de voorschriften van de instelling (Afb. 6). Mocht de zuiger overmatig veel weerstand bieden dan wordt aangeraden extreme druk uit te oefenen **dit kan de spuit beschadigen**.
- 8. Werp de spuit na gebruik weg conform de gangbare voorschriften van uw instelling (Afb. 7).

NO NORWEGIAN - Bare skylling Prefyltete sprøyter 0.9% Natriumklorid - Saltvann

Sprøyter av polypropylen inneholdende sterilt og pyrogenfritt isoton 0.9% Natriumklorid løsning. STERIFLUSH® prefyltete sprøyte 0.9% Natriumklorid er beregnet for SKYLING in-situ av produkter for vaskulær aksees.

Advarsler:

- STERIFLUSH® prefyltete sprøyte 0.9% Natriumklorid er ikke beregnet for tilberedning av medisiner eller rehydriering av pasienter, fortykning av legemidler, eller når intravenøs terapi med Natriumklorid er indikert.
- Må ikke brukes hvis løsningen er misfarget.
- Må ikke brukes hvis løsningen inneholder bunnfall, eller har noen som helst form for partikler.
- Ikke bruk produktet med mindre du har utført en grundig inspeksjon. Kast den hvis den ikke oppfyller visuelle spesifikasjoner.
- Må ikke brukes hvis sprøyteutuppen eller proppen er skadet på noen måte som kan antyde eller indikere at sprøyten lekker.
- Noen pasienter kan oppleve en forbigående smak eller lukt under skylling. Dette mindre fenomenet opphører raskt etter at prosedyren er avsluttet.

Bruksanvisning:

- STERIFLUSH® prefyltete sprøyte 0.9% Natriumklorid må brukes i samsvar med sykehusets regler for administrasjon av intravenøse væsker og vaskulær aksess samt retningslinjer for produsentene av produkter for vaskulær aksess.
- 1. Benytt aseptisk teknikk, fjern sprøyten fra forpakningen. Kast hvis forpakningen ikke er intakt.
- 2. Sjekk at sprøyteutpens propp er på plass. Inspiser løsningens klarhet. (Fig. 1).
- 3. Trykk ned stempelet med sprøyteproppen på for å frigjøre stopperførseligen (Fig. 2).
- 4. Skru av sprøyteproppen uten å kontaminere sprøytenes luerkobling (Fig. 3)
- 5. Trykk på sprøytestempelet for å støte ut luft (Fig. 4)
- 6. Koble **fors** STERIFLUSH® sprøyten på vaskulær aksess-komponent, uten å kontaminere luerkoblingen (Fig. 5).
- 7. Trykk sprøytestempelet for å skylle med det påkrevde volumet med saltvann i henhold til sykehusets regelverk. (Fig. 6). Ved kraftig motstand i stempelet, anbefales å ikke utøve unødvendig kraft **dette kan skade sprøyten**.
- 8. Kast etter bruk, i samsvar med sykehusets anbefalte retningslinjer. (Fig. 7).

PL POLISH - Tytko do płukania Strzykawka z 0.9% chlorkiem sodu – Sól fizjologiczna

Jest to strzykawka polipropylenowa zawierająca sterylny i niepirogenny izotoniczny 0.9% roztwór chlorku sodu. STERIFLUSH® ampułko-strzykawka z 0.9% chlorkiem sodu przeznaczona jest TYLKO DO PŁUKANIA urządzeń dostępu naczyniowego.

Uwagi:

- STERIFLUSH® ampułko-strzykawka z 0.9% chlorkiem sodu nie jest przeznaczona do rozpuszczania leków lub nawodnienia pacjenta, lub do podawania dożylnego chlorku sodu.
- Nie używać, jeśli roztwór jest odbarwiony.
- Nie używać, jeśli roztwór zawiera osad, albo ma jakiś rodzaj pyłu zawieszonego.
- Używać dopiero po dokładnym sprawdzeniu, wyrzucić, jeśli nie spełnia wymogów podczas naocznych oględzin.
- Nie używać, jeśli końcówką strzykawki lub korek jest uszkodzony w jakikolwiek sposób, który sugeruje lub wskazuje wyciek ze strzykawki.
- U niektórych pacjentów mogą wystąpić przejściowo dziwny smak lub zapach podczas płukania. Te objawy ustają wkrótce po zakończeniu procedury.

Instrukcja użycia:

STERIFLUSH® ampułko-strzykawka z 0.9% chlorkiem sodu należy stosować zgodnie ze szpitalnymi procedurami, dożylnego podawania leków i polityki dostępu naczyniowego, a także wytycznymi producenta wyrobów do dostępu naczyniowego.

1. Zachowując zasady aseptyki wyjąć strzykawkę z opakowania. Wyrzucić, jeśli opakowanie nie jest w stanie nienaruszonym.
2. Sprawdzić czy zatyczka jest na końcówce strzykawki. Sprawdzić klarowność roztworu (rys. 1).
3. Wcisnąć tłoczek w celu uwolnienia blokady (rys. 2).
4. Odkręcić zatyczkę uważając, aby nie kontaminować końcówki strzykawki (rys. 3).
5. Wcisnąć tłok strzykawki, aby usunąć powietrze (rys. 4).
6. Połączyć strzykawkę **ostrożnie** STERIFLUSH® do urządzenia dostępu naczyniowego, uważając aby nie kontaminować połączenia (rys. 5).
7. Wcisnąć tłok strzykawki do przepłukania wymaganą ilością soli fizjologicznej zgodnie z procedurą (rys. 6). W przypadku dużego oporu tłoka, zaleca się, aby nie wywierać zbyt dużego nacisku na tłok. **ponieważ może to spowodować uszkodzenie strzykawki**.
8. Po zakończeniu użycia, utylizować zgodnie z wewnętrznymi procedurami (rys. 7).

PT PORTUGUESE - Unicamente para lavagem Seringas Pré-Cheias com Cloreto de sódio 0.9% - Soro fisiológico

É uma seringa de polipropileno que contém uma solução de cloreto de sódio 0.9% estéril e não pirogénica. A seringa pré-cheia STERIFLUSH® tem como objetivo UNICAMENTE LAVAGEM de dispositivos de acesso vascular in-situ.

Precações:

- Não usar se a solução estiver descolorada.
- Não usar se a solução apresentar precipitado, ou tem algum tipo de partículas suspensas não identificadas.
- Não utilizar sem inspecionar cuidadosamente e descartar caso não cumpra as especificações visuais.
- Não usar se a tampa ou a borracha estiverem danificadas de alguma maneira que sugira ou indique que a seringa sofreu algum derrame.
- Alguns pacientes podem sentir um odor ou sabor transitórios durante a lavagem. Este efeito menor cessa pouco tempo após o procedimento estar completo.

Instruções para o uso:

1. Usando técnica aséptica, remover a seringa do seu pacote. Descartar se o pacote não se apresentar intacto.
2. Verificar se a tampa da seringa se encontra colocada. Inspeccionar se a solução se encontra límpida e sem turbidez (Fig. 1).
3. Deprimir pistão com a tampa colocada para remover o selo na borracha (Fig. 2).
4. Remover a tampa da seringa com atenção para não haver contaminação devido ao toque da mão na ligação luer da seringa (Fig. 3).
5. Pressionar o pistão da seringa para expelir o ar (Fig. 4).
6. Ligar a seringa **cuidadosamente** STERIFLUSH® ao dispositivo de acesso vascular, tendo especial cuidado para que não haja contaminação devido ao toque na ligação (Fig. 5).
7. Pressionar o pistão da seringa para lavar o dispositivo com a quantidade requerida de soro fisiológico de acordo com os procedimentos e políticas da instituição (Fig. 6). Em caso de resistência extrema do pistão, deve ser recomendado que excesso de força não seja aplicado, **pois isso pode danificar a seringa**.
8. Após o uso, descartar em concordância com o procedimento existente na sua instituição (Fig. 7).

SK SLOVAKIAN - Len na preplachovanie Predplnené injekčné striekačky 0.9% NaCl

Je to polypropylénová injekčná striekačka, obsahujúca sterilný a apyrogénny izotonický 0.9% roztok chloridu sodného. STERIFLUSH® predplnená injekčná striekačka 0.9% chloridu sodného je určená LEN NA PREPLACHOVANIE in-situ cievnych vstupov.

Upozornenie:

- STERIFLUSH® predplnená injekčná striekačka 0.9% chloridu sodného nie je určená na rozpušťaenie liekov alebo rehydratácia pacienta, na riedenie liekov, alebo tam, kde je indikovaná intravenózna terapia s chloridom sodným.
- Nepoužívajte, ak má roztok zmenenú farbu.
- Nepoužívajte, ak roztok obsahuje zrazeniny, alebo má nejaký typ prašného aerosólu.
- Nepoužívajte bez starostlivej kontroly a vyhodyte do odpadu, ak nespĺňa vizuálne špecifikácie.
- Nepoužívajte, ak je krytka injekčnej striekačky alebo zátka poškodená akýmkoľvek spôsobom, ktorý by naznačoval alebo indikoval netesnosť striekačky.
- Niektorí pacienti môžu mať pri preplachovaní prechodne pocit chuti či pachu. Tento minimálny vplyv pretrvá krátko potom, čo je postup ukončený.

Návod na použitie:

- STERIFLUSH® predplnená injekčná striekačka 0.9% roztoku chloridu sodného musí byť použitá v súlade s nemocničnými štandardmi vnútrožilového podávania liekov a starostlivosťou o cievne vstupy a tiež s pokynmi výrobcu pre cievny vstup.
- 1. Asepticky vyberte striekačku z obalu. Nepoužívajte, ak je obal porušený.
- 2. Skontrolujte, či je krytka injekčnej striekačky na svojom mieste. Skontrolujte, či je roztok číry (obr. 1).
- 3. Stlačte piest s krytkou tak, aby došlo k uvoľneniu tesnenia zátky (obr. 2).
- 4. Odskrutkujte uzáver z injekčnej striekačky, pričom nesmie dôjsť ku kontaminácii kónusu injekčnej striekačky typu luer (obr. 3).
- 5. Zatlačte piest pre vytlačenie vzduchu (obr. 4).
- 6. Pripojte **opatrne** STERIFLUSH® striekačku na cievny vstup, zaistite, aby nedošlo k žiadnej kontaminácii kontaminácii kónusu (obr. 5).
- 7. Zatlačte piest injekčnej striekačky pre aplikáciu fyziologického roztoku v požadovanom objeme podľa štandardov inštitúcie (obr. 6). V prípade extrémneho odporu piestu, sa neodporúča použiť nadmernú silu **pretože by to mohlo poškodiť striekačku**.
- 8. Po použití zlikvidujte v súlade s platnými predpismi vašej inštitúcie (obr. 7).

SL SLOVENSČINA - Samo za spiranje Napolnjene injekcijske brizge z 0.9% natrijevim kloridom - fiziološko raztopino

Vnaprej napolnjene brizgalke 0.9% natrijevega klorida – fiziološka raztopina Pripomôček je brizgalka iz propilena, ki vsebuje sterilno in ne-pirogeno izotonično roztok z 0.9% natrijevega klorida. STERIFLUSH® vnaprej napolnjena brizgalka z 0.9% natrijevega klorida namenjena SAMO ZA IZPIRANJE in-situ pripomočkov za žilni dostop.

Opozorila:

- STERIFLUSH® vnaprej napolnjena brizgalka z 0.9% natrijevega klorida ni namenjena za rekonstrukcijo zdravl ali za rehidracijo pacienta, za raztapljanje zdravl, ali, kjer je indicirana intravenozna terapija z natrijevim kloridom.
- Ne uporabite, če je raztopina vsebuje usedline, ali so v njej kakršni koli trdni delci.
- Pred uporabo izdelek natančno pregledite in ga zavrzite, če ne ustreza vizualnemu opisu.
- Ne uporabite, če je poškodovan pokrovček za konico ali zamašek brizgalke, kar bi lahko pomenilo, da je prišlo do puščanja.
- Nekateri bolniki lahko za kratek čas izkusijo prehodn okus ali vonj med izpiranjem. Ta blagi učinek preneha takoj, ko postopek zaključite.
- Ko odprete embalažo medicinskega pripomočka, ga morate takoj uporabiti.

Navodila za uporabo:

- STERIFLUSH® vnaprej napolnjeno brizgalko z 0.9% natrijevega klorida lahko uporabite v skladu s protokoli bolnišnice pri dajanju intravenoznih zdravl ter žilnimi dostopi kot tudi z navodili proizvajalca za napravo za žilni dostop.
- 1. Odstranite brizgalko iz embalaže z aseptično tehniko. Če embalaža ni povsem brez poškodb, pripomočka ne uporabite.
- 2. Prepričajte se, da je pokrovček brizgalke pravilno nameščen. Preverite čistost raztopine (Sl. 1).
- 3. Pritisnite bat brez odstranjevanja pokrovčka na konici, da sprostite pečat zamaška (Sl. 2).
- 4. Odvijte pokrovček z brizgalke, pri čemer morate zagotoviti, da ne pride do kontaminacije navojne povezave med brizgalke (Sl. 3).
- 5. Potisnite bat brizgalke, da iztisnete zrak (Sl. 4).
- 6. **Predvidno** povežite brizgalko STERIFLUSH® na napravo za žilni dostop, pri čemer morate paziti, da ne pride do kontaminacije pri povezavi (Sl. 5).
- 7. Potisnite bat brizgalke, da sperete zahtevano količino sline raztopine, v skladu s politiko ustanove (Sl. 6). V primeru skrajnega upiranja bata ne pripravimo, da karkoli storite na silo, **saj tako lahko poškodujete brizgalko**.
- 8. Po uporabi odstranite v skladu s postopkom, ki ga predvideva vaša ustanova. (Sl. 7).

SV SWEDISH - Endast för spolning Förfyllda sprutor 0.9 % Natriumklorid - Saline

Det är en spruta av polypropylen som innehåller en sterilt och icke-pyrogen isoton lösning med 0.9 % natriumklorid. STERIFLUSH® förfyllda spruta med 0.9 % Natriumklorid är ENDAST avsedd för SPOLNING av befintlig/inneliggande venkater.

Användarvarning:

- STERIFLUSH® förfyllda spruta med 0.9 % Natriumklorid är inte avsedd för blandning av läkemedel, tillförsel av vätska till uttorkade patienter, utspädning av läkemedel, eller där intravenös behandling med natriumklorid indikeras.
- Använd inte om lösningen innehåller utfällningar eller någon form av partiklar.
- Använd inte produkten om du inte har utfört en noggrann inspektion. Kasta det om det inte uppfyller visuella specifikationer.
- Använd inte om skyddshuven eller förseligen är skadad på något sätt som tyder på läckage.
- Vissa patienter kan uppleva en övergående smak eller lukt under spolningen. Denna mindre effekt upphör kort efter att behandlingen har avslutats.
- När den medicinska utrustningen har öppnats måste den användas så snart som möjligt.

Varningar:

- STERIFLUSH® förfyllda spruta med 0.9 % Natriumklorid måste användas i enlighet med de föreskrifter som finns för administrering av läkemedel av intravenösa läkemedel och policy för venåtkomst, samt tillverkarens av infusionskanylens anvisningar.
- 1. Tillämpa aseptisk teknik när du avlägsnar sprutan från förpackningen. Kassera om förpackningen är inte är intakt.
- 2. Kontrollera att sprutans skyddshuv är på plats. Kontrollera att lösningen är klar (Fig. 1).
- 3. Tryck in sprutkolven med skyddshuven på plats för bryta förseligen (Fig. 2).
- 4. Skruva av skyddshuven och se samtidigt till att sprutans luerfattning inte kontamineras av beröring (Fig. 3).
- 5. Tryck in sprutkolven för att avlägsna luften (Fig. 4).
- 6. Anslut **försiktigt** STERIFLUSH® –sprutan till venkatereten och se till att fattningen inte kontamineras av beröring (Fig. 5).
- 7. Skjut in sprutkolven för att spola med önskad mängd saltlösning i enlighet med lokala föreskrifter (Fig. 6). Om sprutkolven ger mycket motstånd rekommenderas att inte utöva för högt tryck **eftersom det kan skada sprutan**.
- 8. Efter användning, kassera sprutan i enlighet med godkända föreskrifter (Fig. 7).

